

نشرة للمستهلك بموجب أنظمة الصيدالة (عقاقير) - 1986

هذا الدواء يُسوّق بحسب وصفة طبيب فقط

سبيريفاً® ريسبييمات®

محلول للاستنشاق

كل كبسة تحرّر: 2.5 ميكرو غرام تيوتروبيوم (على شكل بروميد مونوهيدرات)

tiotropium (as bromide monohydrate)

كل نفختين تشكّان جرعة طبية واحدة وتحتويان على: 5 ميكرو غرام تيوتروبيوم (على شكل بروميد مونوهيدرات) (as tiotropium bromide monohydrate)

مواد غير فعّالة ومُسببة للحساسية في العقار – راجع القسم "معلومات مهمة عن قسم من مركّبات الدواء" في البند 2 وفي البند 6 "معلومات إضافية".

اقرأ النشرة بتمعّن حتى نهايتها قبل استخدام الدواء. هذه النشرة تحتوي على معلومات موجزة عن الدواء. إذا كانت لديك أسئلة إضافية، توجّه الى الطبيب أو الصيدلي. وُصف هذا الدواء لعلاج مرضك. لا تعطه للآخرين. قد يكون مضرًا لهم حتى إن بدا لك وضعهم الصحي مشابه.

1. لم أعد هذا الدواء؟

COPD

سبيريفاً ريسبييمات مخصص كعلاج صيانة لتوسيع الشعبات الهوائية من أجل تخفيف الأعراض لدى المعالجين الذين يعانون من مرض الانسداد الرئوي المزمن (COPD).

ربو

سبيريفاً ريسبييمات هو علاج صيانة للأطفال فوق سن 6 سنوات وللبالغين الذين يعانون من ربو شديد والذين عانوا على الأقل من اندلاع فجائي واحد وشديد خلال السنة الماضية.

الفصيلة العلاجية: مضادات الكولين.

المزيد حول المستحضر

سبيريفاً ريسبييمات يساعد المُعالجين بـ COPD أو الربو على التنفّس بسهولة أكبر. COPD هو مرض رئي مزمن يؤدي الى ضيق تنفّس وسعال. الوضع الطبي COPD ترافقه أوضاع التهاب مزمن في مسالك التنفّس (برونخيتيس) ونفاخ رئوي (أمفيزيما). الربو هو مرض مزمن يرافقه التهاب وتضيق المسالك الهوائية. لأن COPD والربو هي أمراض مزمنة، يجب عليك أخذ سبيريفاً ريسبييمات في كل يوم وليس فقط عندما تشعر بمشكلة في التنفّس أو أعراض أخرى. من أجل علاج الربو، عليك استخدام سبيريفاً ريسبييمات بالإضافة الى عقاقير تُدعى كورتيكوستيرويدات للاستنشاق و- β_2 مناهضات طويلة المدى.

سبيريفاً ريسبييمات موسّع الشعب الهوائية وله تأثير طويل المدى، يساعد على فتح المسالك الهوائية وبهذا يسهّل دخول وخروج الهواء الى الرئتين. الاستخدام الثابت لسبيريفاً ريسبييمات يمكنه مساعدتك عندما تعاني من ضيق في التنفّس بسبب مرضك، وأيضًا يخفف تأثيرات المرض على حياتك اليومية. الاستخدام اليومي لسبيريفاً ريسبييمات يساعد أيضًا على منع التقاوم المفاجئ والقصير المدى لأعراض COPD التي قد تستمر عدة أيام.

للجرعة، راجع البند 3. طريقة الاستخدام وتعليمات الاستخدام مفصّلة في نهاية هذه النشرة.

2. قبل استخدام الدواء

لا يجوز استعمال الدواء إذا:

- أنت تتحسّس (لديك حساسية) للمادة الفعّالة تيوتروبيوم أو لأحد المركبات الإضافية الموجودة في الدواء (لقائمة المركبات غير الفعّالة راجع البند 6).
- أنت تتحسّس (لديك حساسية) لأتروبين أو لمواد مشابهة أخرى مثل إبيرتروبيوم أو أوكسيتروبيوم.

تحذيرات خاصة مرتبطة باستخدام الدواء

قبل العلاج بسبيريفيّا ريسبييمات، أخبر الطبيب إذا:

- أنت تعاني من زرق ضيق الزاوية.
- أنت تعاني من مشاكل في البروستات أو تواجه صعوبة في التبول.
- أنت تعاني من مشاكل في الكلى.
- يجب تجنّب ملامسة الدواء للعينين. لأن هذا الأمر قد يؤدي الى ألم أو انزعاج في العين، رؤية مشوشة، رؤية هالة حول نقاط الضوء أو صور ملوّنة بالدمج مع عيون حمراء (أي جلوكوما ضيقة الزاوية). أعراض العينين قد تكون مصحوبة بوجع رأس، غثيان أو تقيؤ. يجب غسل العينين على الفور بمياه ساخنة، وقف استخدام سبيريفيّا ريسبييمات والتوجّه الى الطبيب على الفور.
- حدث تدهور في وضع التنفّس لديك أو إذا ظهر طفح، انتفاخ أو حكة فور استخدام جهاز الاستنشاق، يجب وقف استخدام المستحضر والتوجه الى الطبيب على الفور.
- جفاف في الفم الذي قد يحدث في العلاجات بالأدوية المضادة للكولين (أدوية تنتمي الى مجموعة مادة tiotropium bromide)، قد يؤدي على المدى الطويل الى تسوّس الأسنان، ولذلك يجب الاهتمام بنظافة الفم.
- سبيريفيّا ريسبييمات موصوف كعلاج صيانة لمرض انسداد الرئة المزمن لديك أو الربو. يُمنع استخدام الدواء لعلاج النوبة المفاجئة لضيق التنفّس أو الصغير. من المفترض أن يصف لك الطبيب جهاز استنشاق إضافي ("دواء إنقاذ") لهذا الهدف. الرجاء اتباع تعليمات الطبيب كما تُعطى لك.
- لعلاج الربو، سبيريفيّا ريسبييمات يُعطى كعلاج إضافي لعلاجات قائمة والتي تشمل كورتيكوستيروئيدات بالاستنشاق و-β2 مناهضات طويلة المدى. استمر في تناول العلاج بالكورتيكوستيروئيدات بجهاز الاستنشاق كما أعطي لك من قبل الطبيب حتى إذا يحدث تحسّن في حالتك.
- أصبت بنوبة قلبية خلال الأشهر الستة الأخيرة أو عانيت من نبض غير مستقر أو من نبض غير منتظم يعرض الحياة للخطر أو من قصور شديد في القلب خلال السنة الأخيرة. هذه المعلومات هامة من أجل اتخاذ القرار فيما إذا كان سبيريفيّا ريسبييمات هو المستحضر الملائم لك.
- لا يجب استخدام هذا الدواء أكثر من مرة في اليوم.
- يجب التوجه الى الطبيب إذا شعرت بتدهور في وضعك التنفّسي.
- كنت تعاني من التليف الكيسي (cystic fibrosis)، سبيريفيّا ريسبييمات قد يؤدي إلى تفاقم أعراض مرض التليف الكيسي.

الأطفال والمراهقون

دواعي الاستعمال لعلاج الربو:

سبيريفيّا ريسبييمات معدّ للأطفال من سن 6 سنوات وما فوق، أما تحت سن 6 سنوات فلا تتوفر معلومات كافية بخصوص السلامة والنجاعة.

دواعي الاستعمال لعلاج COPD:

يظهر هذا المرض لدى البالغين ولذلك لا توجد صلة بالنسبة لاستعماله للأطفال.

تفاعلات / ردود فعل بين الأدوية:

إذا كنت تتناول، أو تناولت مؤخراً أدوية أخرى يشمل أدوية من دون وصفة طبية وإضافات غذائية، يجب إعلام طبيبك أو الصيدلي بذلك. وبشكل خاص إذا كنت تتناول أو تناولت في الماضي: أدوية أخرى مضادة للكولين مثل إبيرتروبيوم أو أوكسيتروبيوم.

لم يتم الإبلاغ عن أعراض جانبية من ردود الفعل بين الأدوية لدى تناول سبيريفيّا ريسبييمات مع عقاقير أخرى لعلاج الـ COPD أو الربو مثل أجهزة استنشاق لتخفيف حالة ضيق التنفّس مثل سالبوتامول، مثيلكسانتيلات مثل ثيوفيلين، مضادات هستامين، موكوليتات،

معيقات ليكوترين مثل مونتلوكاست، كرومونات، مضادات جلوبيولين مناعي E مثل أوليزوماب و/أو ستيرويدات بالاستنشاق أو عن طريق الفم مثل: بودزونيد، پردنيزولون.

الحمل، الإرضاع والخصوبة:

إذا أنت حامل، تعتقدين أنك حامل، تنوين الحمل أو الرضاعة، يجب استشارة الطبيب قبل استخدام هذا المستحضر. يُمنع استخدام المستحضر، إلا إذا قام الطبيب بتوصيتك بذلك بوضوح.

السياقة واستخدام الآلات:

لم يتم إجراء بحوث حول تأثيرات الدواء على القدرة على السياقة أو تشغيل ماكينات. إذا ظهرت دوخة أو رؤية مشوشة، ستتأثر القدرة على السياقة وتشغيل ماكينات.

معلومات مهمة عن قسم من مركبات الدواء

يحتوي هذا المستحضر على 0.0011 ملغ كلوريد البنز الكونيوم في كل كبسة. كلوريد البنز الكونيوم ممكن أن يسبب صفيير وصعوبات تنفس (تشنج قضيي)، خاصة إذا كنت تعاني من الربو.

3. كيفية استخدام الدواء؟

يجب استخدام الدواء دائماً بحسب تعليمات طبيبك. عليك أن تفحص مع طبيبك أو الصيدلي إذا كنت غير متأكد. سبيريفاً ريسبييمات يُعطى بالاستنشاق فقط. الجرعة وطريقة العلاج يتم تحديدهما من قبل طبيبك فقط.

الجرعة المقبولة عادةً المعدة للاستعمال لعلاج الربو، للأطفال من سن 6 سنوات وللبالغين: يجب استخدام سبيريفاً ريسبييمات مرة واحدة في اليوم، يجب استنشاق نفختين في كل استعمال، في نفس الساعة من اليوم إذا أمكن (لأن سبيريفاً ريسبييمات ناجع لمدة 24 ساعة).

الجرعة المقبولة عادةً المعدة للاستعمال لعلاج COPD لدى البالغين: يجب استعمال سبيريفاً ريسبييمات مرة في اليوم، يجب استنشاق نفختين في كل استعمال، في نفس الساعة من اليوم إذا أمكن (لأن سبيريفاً ريسبييمات ناجع لمدة 24 ساعة).

لأن COPD والربو هي أمراض مزمنة، يجب استخدام سبيريفاً ريسبييمات في كل يوم وليس فقط عندما تشعر بمشاكل في التنفس. لا يجب تجاوز الجرعة الموصى بها.

عليك التأكد أنك تفهم طريقة استخدام جهاز استنشاق سبيريفاً ريسبييمات. تعليمات استخدام جهاز استنشاق سبيريفاً ريسبييمات مفصلة لاحقاً.

إذا تناولت عن طريق الخطأ جرعة أكبر

إذا تنشقت أكثر من نفختين في اليوم، توجّه الى الطبيب على الفور. قد تختبر أعراض جانبية مثل: جفاف في الفم، إمساك، صعوبة في التبول، وتيرة قلب متزايدة أو رؤية مشوشة. إذا تناولت جرعة مفرطة أو إذا قام ولد ببلع الدواء عن طريق الخطأ، توجّه على الفور إلى الطبيب أو إلى غرفة الطوارئ في المستشفى وأحضر علبة الدواء معك.

إذا نسيت تناول الدواء

إذا نسيت تناول جرعتك اليومية (نفختين مرة في اليوم)، يجب تناول الدواء عندما تتذكر، لكن يُمنع تناول جرعتين سوياً في نفس الوقت من نفس اليوم. بعد ذلك يجب تناول الجرعة التالية بحسب المعتاد.

يجب الاستمرار في العلاج حسب توصية الطبيب. حتى لو طرأ تحسن على حالتك الصحية، لا تتوقف عن العلاج بالدواء بدون استشارة الطبيب.

إذا توقفت عن تناول الدواء

قبل إيقاف العلاج بسبيريفاً ريسبيمات، عليك استشارة الطبيب أو الصيدلي. إذا أوقف العلاج قبل أوانه، قد تتفاقم أعراض COPD والربو لديك.

لا تتناول الأدوية في العتمة! افحص العلامة والجرعة في كل مرة تتناول فيها الدواء. ضع النظارات الطبية إذا لزم الأمر.

إذا كانت لديك أسئلة إضافية حول استخدام الدواء، راجع الطبيب أو الصيدلي.

4. أعراض جانبية

كما هو الحال في كل دواء، استخدام سبيريفاً ريسبيمات قد يؤدي إلى أعراض جانبية لدى بعض المستخدمين. لا تخف من قراءة قائمة الأعراض الجانبية. قد لا تعاني من أي منها.

يجب التوجه إلى الطبيب على الفور في حالة:

- ردود فعل تحسسية فورية مثل طفح جلدي، شرى (أورتيكاريّا)، انتفاخ الفم والوجه أو صعوبات فجائية في التنفس أو ردود فعل أخرى لفرط التحسس (مثل انخفاض مفاجئ في ضغط الدم أو دوخة) التي من الممكن أن تظهر بشكل مستقل أو كجزء من رد فعل تحسسي خطير (رد فعل تأقي) بعد الحصول على سبيريفاً ريسبيمات.
- بالإضافة إلى ذلك، كما هو الحال في أي دواء آخر يُعطى بالاستنشاق، بعض المستخدمين قد يختبرون ضغط غير متوقع في الصدر، سعال، صفير أو ضيق تنفس بعد استنشاق سبيريفاً ريسبيمات على الفور (تشنّج قصبي).

الأعراض الجانبية الممكنة الظاهرة فيما يلي تم التبليغ عنها من قبل مستخدمين للدواء، وتم تصنيفها بحسب شيوع ظهورها:

بالنسبة لـ COPD :

أعراض جانبية شائعة (تظهر لدى 1 - 10 مستخدمين من بين 100):

- جفاف في الفم

أعراض جانبية غير شائعة (تظهر لدى 1 - 10 مستخدمين من بين 1,000):

- دوار
- صداع
- سعال
- التهاب البلعوم (Pharyngitis)
- بحّة
- إمساك
- عداوى فطرية في تجويف الفم والبلعوم
- طفح جلدي
- حكة
- صعوبة في التبول (احتباس البول)
- ألم أثناء التبول

أعراض جانبية نادرة (تظهر لدى 1 - 10 مستخدمين من بين 10,000):

- أرق
- وتيرة قلب غير منتظمة (رجفان أذيني، تسرع القلب فوق البطيني)
- نبضات قلب قوية (خفقان)
- وتيرة قلب سريعة (تسرع قلب)
- نزيف من الأنف
- ضغط في الصدر مصحوب بسعال، صفير أو ضيق تنفس فوراً بعد الاستنشاق (تشنج قصبي)
- صعوبات في البلع
- رؤية هالة حول نقاط ضوء أو صور ملونة بالدمج مع عيون حمراء (جلوكوما)
- ارتفاع الضغط داخل العين
- رؤية مشوشة
- التهاب الحنجرة (Laryngitis)
- حرقة
- تسوس أسنان
- التهاب اللثة
- التهاب اللسان
- رد فعل تحسسي شديد الذي يؤدي إلى انتفاخ الفم والوجه أو الحنجرة
- شرى
- عداوى أو تقرحات في الجلد
- جفاف الجلد
- التهاب في المجاري البولية

أعراض جانبية نسبة شيوعها غير معروفة (أعراض جانبية لم يتم تحديد تواترها بعد):

- التهاب الفم
- فرط حساسية (حساسية)، بما في ذلك ردود فعل تحسسية فورية
- جفاف
- التهاب الجيوب الأنفية
- انسداد الأمعاء أو انعدام حركة الأمعاء (بما في ذلك انسداد الأمعاء الشللي)
- غثيان
- رد فعل تحسسي شديد (رد فعل تأقي)

- انتفاخ المفاصل

بالنسبة للربو:

أعراض جانبية غير شائعة (تظهر لدى 1 - 10 مستخدمين من بين 1,000):

- جفاف في الفم
- دوّار
- صداع
- أرق
- نبضات قلب قوية (خفقان)
- سُعال
- التهاب البلعوم (Pharyngitis)
- بحّة
- ضغط في الصدر مصحوب بسعال، صفير أو ضيق تنفّس فوراً بعد الاستنشاق (تشنج قصبيّ)
- عداوى فطرية في تجويف الفم والبلعوم
- طفح جلديّ

أعراض جانبية نادرة (تظهر لدى 1 - 10 مستخدمين من بين 10,000):

- نزيف من الأنف
- إمساك
- حكة
- التهاب اللثة
- التهاب الفم
- رد فعل تحسّسيّ شديد الذي يؤدي إلى انتفاخ الفم والوجه أو الحنجرة
- شرى
- فرط حساسية (حساسية)، بما في ذلك ردود فعل تحسّسية فورية
- التهاب في المجاري البولية

أعراض جانبية نسبة شيوعها غير معروفة (أعراض جانبية لم يتمّ تحديد تواترها بعد):

- وتيرة قلب غير منتظمة (رجفان أذيني، تسرّع القلب فوق البطيني)
- وتيرة قلب سريعة (تسرّع قلب)
- صعوبات في البلع
- صعوبة في التبول (احتباس البول)

- ألم عند التبول
 - رؤية هالة حول نقاط ضوء أو صور ملونة بالدمج مع عيون حمراء (جلوكوما)
 - ارتفاع الضغط داخل العين
 - رؤية مشوشة
 - التهاب الحنجرة (Laryngitis)
 - حرقه
 - تسوس الأسنان
 - التهاب اللسان
 - عداوى أو تقرحات في الجلد
 - جفاف في الجلد
 - جفاف
 - التهاب الجيوب الأنفية
 - انسداد الأمعاء أو انعدام حركة الأمعاء (بما في ذلك انسداد الأمعاء الشللي)
 - غثيان
 - رد فعل تحسسي شديد (رد فعل تأقي)
 - انتفاخ المفاصل
- إذا ظهر عرض جانبي، إذا تفاقم إحدى الأعراض الجانبية، أو عندما تعاني من أعراض جانبية لم يتم ذكرها في النشرة، عليك استشارة الطبيب.

التبليغ عن الأعراض الجانبية

من الممكن تبليغ وزارة الصحة عن أعراض جانبية من خلال الضغط على الرابط "التبليغ عن أعراض جانبية نتيجة لعلاج دوائي" الموجود على الصفحة الرئيسية في موقع وزارة الصحة (www.health.gov.il) الذي يحولك إلى استمارة عبر الإنترنت للتبليغ عن الأعراض الجانبية، أو عبر دخول الرابط:

<http://forms.gov.il/globaldata/getsequence/getsequence.aspx?formType=AdversEffectMedic@moh.gov.il>

5. كيف يُخزن الدواء؟

- تجنّب التسمّم! يجب حفظ هذا الدواء وكل دواء آخر في مكان مغلق بعيداً عن نظر ومتناول أيدي الأطفال و/أو الرضع وذلك لتفادي إصابتهم بالتسمم. لا تسبب التقيؤ بدون تعليمات صريحة من الطبيب.
- يُمنع استخدام الدواء بعد تاريخ انتهاء الصلاحية (exp. date) الظاهر على الكرتون والملصق. تاريخ انتهاء الصلاحية يشير الى اليوم الأخير من ذلك الشهر.
- يُمنع استخدام سبيريقا ريسبييمات أكثر من ثلاثة أشهر بعد الاستخدام الأول (راجع تعليمات الاستخدام في القسم التالي من النشرة).
- يجب حفظه بدرجة حرارة لا تزيد عن 25°C. يُمنع تجميده.

- يُمنع رمي الأدوية في النفايات أو المغسلة. اسأل الصيدلي حول كيفية رمي الأدوية التي لم تعد تستخدمها. هذه الوسائل ستساعدك على حماية البيئة.

6. معلومات إضافية

- المادة الفعالة هي تيوتروبيوم. الجرعة المقبولة في كل نفخة هي 2.5 ميكروغرام من تيوتروبيوم (كل نفختان هما جرعة طبية واحدة) وهي تساوي 3.124 ميكروغرام من تيوتروبيوم بروميد مونوهيدرات. الجرعة التي يحصل عليها هي الجرعة المتوفرة للمُعالج للاستنشاق بعد خروجها من الفتحة.
- بالإضافة الى المادة الفعالة يحتوي الدواء أيضا على:
Benzalkonium chloride, disodium edetate, purified water and hydrochloric acid 3.6 % for pH adjustment.
- كيف يبدو الدواء وما هو محتوى العلبة: علبة سبيريثا ريسبييمات تشمل خرطوشة واحدة مع محلول للاستنشاق وجهاز استنشاق واحد. يجب وصل الخرطوشة بجهاز الاستنشاق قبل الاستخدام الأول. محتوى الخرطوشة يكفي لـ 60 نفخة (30 جرعة طبية).
- صاحب التسجيل: بورنجير إنجلهايم إسرائيل، مدينت هيهوديم 89، ص.ب. 4124 ، هرتسليا بيتواح 4676672.
- اسم المُنتج: بورنجير إنجلهايم فارما م.ض. & كوماني KG، إنجلهايم أم راين، ألمانيا.
- فُحصت هذه النشرة ورُخصت من قبل وزارة الصحة في تاريخ: تموز 2019.
- رقم تسجيل الدواء في سجل الأدوية الحكومية في وزارة الصحة: 154-11-34255-00
- تمت صياغة هذه النشرة بلغة المذكر بهدف التبسيط وتسهيل القراءة. لكن الدواء مخصص للجنسين على حد سواء.

تعليمات الاستخدام

مقدمة

اقرأ تعليمات الاستعمال قبل بدء استعمال سبيريتا ريسبيمات (نيوتروبيوم بروميد). يجب عليك استخدام جهاز الاستنشاق هذا مرة واحدة في اليوم فقط. في كل استخدام، يجب استنشاق نفختين. يجب على الأطفال استعمال سبيريتا ريسبيمات بمساعدة شخص بالغ.



خرطوشة

- إذا لم تستخدم سبيريقا ريسبييمات لأكثر من 7 أيام، ابدأ أولاً بتحرير كبسة واحدة باتجاه الأرض.
- إذا لم تستخدم سبيريقا ريسبييمات لأكثر من 21 يوماً، كرر المراحل 4 – 6 إلى أن تتكوّن "غيمة" واضحة للعين. بعد ذلك، كرر المراحل 4 – 6 ثلاث مرّات إضافية.

كيف تهتم بجهاز الاستنشاق الخاص بك

نظف الفوهة، بما في ذلك القسم المعدني الموجود داخل الفوهة، بواسطة قطعة قماش رطبة أو منديل ورقي فقط على الأقل مرّة في الأسبوع، تغيير خفيف في لون الفوهة لا يؤثر على فعالية سبيريقا ريسبييمات التي في حوزتك. إذا لزم الأمر، امسح القسم الخارجي من جهاز استنشاق سبيريقا ريسبييمات الذي في حوزتك بواسطة قطعة قماش رطبة.

قارئ الجرعات



فارغ

تحضير مليء

1. إذا

ة الشفافة بواسطة اليد الثانية.



2. إدخال الخرطوشة

- أدخل الطرف الضيق من الخرطوشة إلى جهاز الاستنشاق في الاتجاه الظاهر في الصورة،
- ضع جهاز الاستنشاق على سطح صلب واضغط في اتجاه الأسفل إلى أن تثبت الخرطوشة في مكانها.



"كليك"

	3. إعادة القاعدة الشفافة • قم بإعادة القاعدة الشفافة إلى مكانها إلى أن تسمع صوت "كليك".
	4. أدير • احرص على أن يكون الغطاء مغلقًا. • أدير القاعدة الشفافة في اتجاه الأسهم الموجودة على اللاصقة إلى أن تسمع صوت "كليك" (نصف دورة).
	5. افتح • افتح الغطاء إلى أن يصبح مفتوحًا تمامًا.
	6. اضغط • وجه جهاز الاستنشاق باتجاه الأرض. • اضغط على الكيسة لتحرير جرعة. • أغلق الغطاء. • كرر المراحل 4 - 6 إلى أن تتكون "غيمة" واضحة للعين. • بعد تكون الـ "غيمة"، كرر المراحل 4 - 6 ثلاث مرّات إضافية. جهاز الاستنشاق جاهز الآن للاستعمال وسيزودك بـ 60 نفخة (30 جرعة).

استخدام يومي

	أدير • احرص على أن يكون الغطاء مغلقًا. • أدير القاعدة الشفافة في اتجاه الأسهم الموجودة على اللاصقة إلى أن تسمع صوت "كليك" (نصف دورة).
	افتح • افتح الغطاء إلى أن يصبح مفتوحًا تمامًا.

	اضغط • قم بالزفير نحو الخارج بعمق وببطء. • ضع شفطيك حول الفوهة بدون تغطية فتحات التهوية. • أثناء الاستنشاق بعمق وببطء عن طريق الفم، اضغط على الكبسة لتحرير جرعة واستمر بالاستنشاق. • أوقف تنفسك لمدة 10 ثوانٍ، أو للفترة الأطول التي بإمكانك ذلك. • كرر مراحل أدير، افتح، اضغط مرّة أخرى، بحيث تستنشق نفختين في المُجمل.